**Antrag auf Sonderfreigabe für Zulieferteile / Request for Special release for supplier parts**

# Vom Lieferanten auszufüllen / *To be filled in by the supplier*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Antragstellung *(Organisator)*** | | | |
| Ersteller (*issued by):* | E-Mail: | Tel. *(phone)*: | Datum (*date):* |
| Firma *(company):* | | Abteilung (*department):* | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Art der Abweichung *(type of deviation)* / Änderungsgrund *(reason for notification)*** | | | |
| Produktionsmethode  *(production method change)* | Konstruktionsänderung  *(design change)* | Materialänderung  *(material change)* | Produktionsstandort  *(Mfg site change)* |
| Spezifikationsänderung  *(specification change)* | Unterlieferantenänderung  *(sub supplier change)* | Produktionsauslauf  *(product obsolescence)* | Prozessänderung  *(prozess change)* |
| Maßabweichung  *(Dimensional deviation)* | optische Mängel  *(optical defects)* | abweichende  Materialeigenschaft  *(deviating material characteristic)* | Andere  *(other)* |
| Beschreibung zu Andere (description to other) |  | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Betroffene Huba Control Produkte *(affected Huba items)*** | |
| Artikel Nr. Huba Control - *Item No. Huba Control* | Zeichnungsnummer / Index - *Drawing Number / Index* |
|  |  |
| Bestell-Nr. /*PO No.* | Produktgruppe / *Product Group Huba* |
|  |  |

|  |
| --- |
| **Begründung und Beschreibung *(Justification and description)*** |
| Begründung der Abweichung –*Justification of Deviation* |
| Technische Beschreibung der Abweichung – *Technical description of Deviation* |
| Welche Maßnahmen werden zur Sicherstellung des Serienstandards getroffen?  *Which measures will be taken to ensure the standard of series?* |
| Bild – *Picture* (optional) |

|  |  |
| --- | --- |
| **Liefertermin Lieferant** **/ *Delivery date supplier*** | |
| Ursprünglicher Termin / *original delivery date* |  |
| Liefertermin für Sonderfreigabe / *delivery date of special release* |  |
| ab Bestellnummer Huba Control *– from PO No. Huba Control* |  |
| ab welcher Chargen- oder Seriennummer – *from batch- or serial number* |  |

|  |
| --- |
| **Dauer und Menge der Sonderfreigabe / Duration and quantity of special release** |
| Temporäre Abweichung betrifft /wird betreffen – *Temporary deviation affects/will affect*  Serien-/Chargen-Nummern von \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Serial-/Batch-Numbers from to*  oder Fertigungsdatum von \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *or Date of Manufacturing from to*  *(betroffene Menge angeben/ specify the affectedquantity)*  oder Bestellnummern \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *or PO No.* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
| **Preisnachlass –*price reduction*** |
| Die Bearbeitung von Sonderfreigaben bedeutet in der Regel einen sehr hohen Aufwand sowohl für die technische Bewertung als auch die administrative Abwicklung und Dokumentation.  Im Falle einer temporären Abweichung bzw. einer ausschließlich durch den Lieferanten gewünschten Sonderfreigabe erwartet Huba Control daher für die Bearbeitung des Vorgangs eine entsprechende Aufwandsentschädigung.  Dies kann entweder in Form eines einmaligen Preisnachlasses oder Reduzierung des Teilepreises erfolgen.  *The processing of special releases usually means a very high effort for the technical evaluation, as well as the administrative processing and documentation.*  *In case of a temporary deviation which is requested exclusively by the supplier, Huba Control expects an appropriate commercial contribution*  *This can be done either by a one-time discount or by a reduction of the unit price.*  **Gerne erwarten wir hierzu Ihren Vorschlag:**  ***We look forward to your suggestion:*** |
| 1. Einmaliger Preisnachlass auf die betroffene Lieferung (in % oder CHF: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   *one-time discount for the affected delivery*   1. Preisreduktion pro Teil (in % oder CHF) :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   *permanent discount of the item*   1. Separate Gutschrift (in CHF): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   separate credit note |

# Von Huba Control AG auszufüllen / *To be filled in by Huba Control AG*

**Werden für die Bewertung weitere Dokumente / Informationen benötigt?**  Ja / Yes  Nein / No

*For the assessment, further documents / information is needed.*

|  |
| --- |
| 1. **Folgende Dokumente/Informationen werden zur Bewertung benötigt / *following documents/information are needed for assessment*** |
| 1. **Einführungsnachweis/Rückverfolgbarkeit bei Huba Control erforderlich? / *launch proof/traceability required by Huba Control?***   Ja / Yes  Nein / No  Falls ja, muss die 1.Bestellnummer, Charge oder Seriennummer vom Lieferanten mitgeteilt werden. /  *If yes, the supplier must provide the 1st PO, batch, or serial number.* |
| **Bemerkung / *Comment***  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Quality Engineer – *Date, Signature* PP&P *– Date, Signature* |

**Die Abweichung darf erst nach nachfolgender schriftlicher Freigabe durch Huba Control geliefert werden.** *Delivery of the deviation is not allowed before a written confirmation has been given by Huba Control.*

|  |
| --- |
| **Bewertung des Antrags durch Huba / *Assessment of the special release request by Huba Control*** |
| **Entscheidung / *Decision*:**  Freigegeben / A*pproved*  Abgelehnt / Rejected |
| **Bemerkung zur Bewertung / *Comment to the assessment***  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Quality Engineer – *Date, Signature* Procurement *– Date, Signature* |

Verteiler Huba / *distributor Huba*:

Operativer Einkauf, PP&P, Produktion, Wareneingang und Wareneingangskontrolle /

*op. Purchasing, Production, Incoming goods and IQC*

# Lieferung nach Erteilung der Sonderfreigabe / *Develivery after approved special release*

Zur besseren Nachverfolgbarkeit müssen die Lieferungen aus der Sonderfreigabe gekennzeichnet werden. Dazu muss zu jedem Lieferschein eine Kopie der Sonderfreigabe beigelegt werden. Jedes Gebinde muss mit einem Ausdruck oder Label

«SONDERFREIGABE» gekennzeichnet werden. *For better traceability, the deliveries from the special release must be labeled. For this purpose, a copy of the special release must be attached to each delivery note. Each container must be marked with printout our label “SPEACIAL RELEASE”*